



**SLOVENSKI STANDARD**  
**SIST HD 629.1 S2:2006/A1:2009**  
**01-marec-2009**

DfYg\_i gbY'nU H'j Y'nUdf]Vcfž\_]gY'i dcfUV`U'buY'Y\_H'cYbYf[ Y'rg\_]l`\_UV]l`nU  
bUn]j bY'bUdY'cgh`cX' ž # fl-ž&L\_J`Xc`j`\_`f bc`&\$ž # \* f( &L\_J`l`%`XY.`? UV]n  
Y\_g'f'i X]fUbc`]nc`UW'c

Test requirements on accessories for use on power cables of rated voltage from 3,6/6 (7,2) kV up to 20,8/36(42) kV -- Part 1: Cables with extruded insulation

Prüfanforderungen für Kabelgarnituren für Starkstromkabel mit einer Nennspannung von 3,6/6(7,2) kV bis 20,8/36(42) kV -- Teil 1: Kabel mit extrudierter Kunststoffisolierung  
(standards.iteh.ai)

Prescriptions relatives aux essais sur les accessoires des câbles d'énergie pour des tensions assignées de 3,6/6(7,2) kV à 20,8/36(42) kV -- Partie 1: Câbles à isolation extrudée  
8147-5cd78b24aeb7/sist-hd-629-1-s2-2006-a1-2009

**Ta slovenski standard je istoveten z: HD 629.1 S2:2006/A1:2008**

**ICS:**

29.060.20      Kabli      Cables

**SIST HD 629.1 S2:2006/A1:2009**      en,fr,de

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST HD 629.1 S2:2006/A1:2009

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/38be25b1-9749-4781-8147-5cd78b24aeb7/sist-hd-629-1-s2-2006-a1-2009>

HARMONIZATION DOCUMENT  
DOCUMENT D'HARMONISATION  
HARMONISIERUNGSDOKUMENT

**HD 629.1 S2/A1**

September 2008

ICS 29.060.20

English version

**Test requirements on accessories for use on power cables  
of rated voltage from 3,6/6(7,2) kV up to 20,8/36(42) kV -  
Part 1: Cables with extruded insulation**

Prescriptions relatives aux essais  
sur les accessoires des câbles d'énergie  
pour des tensions assignées  
de 3,6/6(7,2) kV à 20,8/36(42) kV -  
Partie 1: Câbles à isolation extrudée

Prüfanforderungen für Kabelgarnituren für  
Starkstromkabel mit einer Nennspannung  
von 3,6/6(7,2) kV bis 20,8/36(42) kV -  
Teil 1: Kabel mit extrudierter  
Kunststoffisolierung

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
(standards.iteh.ai)

This amendment A1 modifies the Harmonization Document HD 629.1 S2:2006; it was approved by CENELEC on 2008-07-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for implementation of this amendment at national level.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national implementations may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German).

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

**CENELEC**

European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique  
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

**Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels**

## Foreword

This amendment to the Harmonization Document HD 629.1 S2:2006 was prepared by the Technical Committee CENELEC TC 20, Electric cables.

The text of the draft was submitted to the formal vote and was approved by CENELEC as amendment A1 to HD 629.1 S2:2006 on 2008-07-01.

The following dates were fixed:

- latest date by which the existence of the amendment has to be announced at national level (doa) 2009-01-01
- latest date by which the amendment has to be implemented at national level by publication of a harmonized national standard or by endorsement (dop) 2009-07-01
- latest date by which the national standards conflicting with the HD have to be withdrawn (dow) 2011-07-01

---

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST HD 629.1 S2:2006/A1:2009](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/38be25b1-9749-4781-8147-5cd78b24aeb7/sist-hd-629-1-s2-2006-a1-2009)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/38be25b1-9749-4781-8147-5cd78b24aeb7/sist-hd-629-1-s2-2006-a1-2009>

## 5 Test assemblies

### 5.1 Identification

#### 5.1.1 Cables

**Replace** the second sentence by:

Constructional details of the cables shall be identified (refer to Annex A).

## 6 Range of compliance

**6.1** **Replace** the text of 6.1 by:

**6.1** For terminations, joints and stop ends, compliance for one type of accessory for the range of cable conductor cross-sections from 95 mm<sup>2</sup> to 300 mm<sup>2</sup> shall be obtained by successfully completing all the appropriate tests of Tables 3 to 6 on one of the cross-sections specified in 5.2.

For separable connectors, compliance for one type of accessory for the range of cable conductor cross-sections given in Table 1A shall be obtained by successfully completing all the appropriate tests of Table 7 or 8 on the cross-section specified in Table 1.

Extension of range of compliance for the same type of accessory to larger or smaller cable conductor cross-sections shall be obtained by successfully completing the additional test sequence in Table 10, on the appropriate larger or smaller cross-section.

For extension of compliance of separable connectors to larger cable conductor cross-sections, the test current shall be limited to the rating of the mating bushing.

Compliance shall extend to the use of an accessory on cables of the same  $U_0$  as the test cable but with greater nominal insulation thickness. The converse shall not apply.

**Table 1A – Range of compliance for separable connectors**

Rating of separable connector	Cable conductor cross-section Range of compliance mm <sup>2</sup>	
	min.	max.
250 A	25	95
400 A	95	240
630 A	95	300
800 A	150	400
1 250 A	240	630

**6.10** **Replace** the text of 6.10 by:

**6.10** Compliance of an accessory tested for a specified  $U_0$  shall extend to operation of the accessory at a lower  $U_0$  provided that the radial electrical stress at the insulation screen of the cable of lower  $U_0$  is not greater than that of the test cable.

In addition for separable connectors the screen fault current initiation test shall be done at the lowest  $U_0$  for which compliance is required.

## 8 Test results

### 8.2 Test reports

In the first paragraph, **delete** 'cross-section of conductors'.

**Add** the following new paragraph between existing paragraphs 1 and 2:

Constructional details of the cables shall be included. It is recommended to use Annex A as a reference.

### Tables 3, 4, 7, 8, 9

In Footnote (6) (iii), **delete** 'which would, in time, lead to failure of the accessory'.

### Table 5

In Footnote (5) (iii), **delete** 'which would, in time, lead to failure of the accessory'.

### Table 6

In Footnote (2) (iii), **delete** 'which would, in time, lead to failure of the accessory'.

### Table 10

In Footnote (4) (iii), **delete** 'which would, in time, lead to failure of the accessory'.

## Annex A (informative) Identification of test cable

**Replace** '(see 5.1)' by '(see 5.1.1 and 8.2)'.